

DOCUMENTO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO  
FONDO MULTILATERAL DE INVERSIONES

**SURINAME**

**FORMACIÓN PARA EL EMPLEO IMPARTIDA A JÓVENES EN  
SURINAME**

**(SU-M1015)**

**MEMORANDO A LOS DONANTES**

Este documento fue preparado por el equipo de proyecto integrado por Maritza Vela (MIF/AMC) y Norah Sullivan (FOMIN/AMC), cojefas del equipo; Steven Hofwijks (CCB/CSU); María Elena Nawar (MIF/DEU); Annelle Bellony (SCL/EDU); Sonia Puente (MIF/KSC) y Brian Muraresku (LEG/NSG).

De conformidad con la Política de Acceso a Información, el presente documento está sujeto a divulgación pública.

## ÍNDICE

### RESUMEN EJECUTIVO

I.	RESUMEN EJECUTIVO.....	1
II.	ANTECEDENTES Y JUSTIFICACIÓN.....	1
	A. El desafío laboral de los jóvenes.....	1
	B. El proyecto propuesto .....	4
	C. Aporte a la Agenda de Empleo y Emprendimiento Juvenil y a la estrategia del BID .....	5
III.	OBJETIVOS Y COMPONENTES DEL PROYECTO .....	6
	A. Objetivos .....	6
	B. Descripción del modelo .....	6
	C. Componentes.....	7
IV.	COSTO, FINANCIAMIENTO Y SOSTENIBILIDAD .....	10
V.	ORGANISMO EJECUTOR Y MECANISMO DE EJECUCIÓN.....	11
	A. Organismo ejecutor .....	11
	B. Mecanismo de ejecución.....	12
VI.	SEGUIMIENTO, EVALUACIÓN Y APORTE DE CONOCIMIENTOS .....	13
	A. Seguimiento y evaluación .....	13
VII.	BENEFICIOS Y RIESGOS DEL PROGRAMA.....	14
	A. Beneficios del programa y aporte al desarrollo .....	14
	B. Riesgos .....	14
VIII.	ASPECTOS AMBIENTALES Y SOCIALES.....	15

## **ANEXOS**

Anexo I	Marco lógico
Anexo II	Presupuesto detallado
Anexo III	Calidad para la Efectividad en el Desarrollo (QED)

## **APÉNDICES**

Proyecto de resolución

## **INFORMACIÓN DISPONIBLE EN LOS ARCHIVOS TÉCNICOS DEL PROYECTO**

Anexo IV	Índice de los hitos preliminares del proyecto
Anexo V	Plan de adquisiciones y contrataciones
Anexo VI	Diagnóstico de las necesidades del organismo ejecutor
Anexo VIII	Requisitos de presentación de informes y cumplimiento de hitos, arreglos fiduciarios y análisis de debida diligencia en materia de integridad

## **SIGLAS Y ABREVIATURAS**

ICCO	Organización Intereclesiástica para la Cooperación al Desarrollo
ONG	Organización no gubernamental
TIC	Tecnologías de la información y las comunicaciones

**SURINAME**  
**FORMACIÓN PARA EL EMPLEO IMPARTIDA A JÓVENES EN SURINAME**  
**(SU-M1015)**

**I. RESUMEN EJECUTIVO**

<b>Países beneficiarios:</b>	Suriname	
<b>Organismo ejecutor:</b>	The Back Lot	
<b>Beneficiarios previstos:</b>	<p>Los beneficiarios directos serán 1.240 jóvenes pobres y de bajos ingresos en edades comprendidas entre los 16 y 25 años que recibirán capacitación a lo largo del proyecto; 240 provendrán de zonas rurales (Sipaliwini y Brokopondo) y 1.000 de zonas urbanas (Paramaribo y la costa). Se hará especial hincapié en atender a desertores escolares. Asimismo, las organizaciones no gubernamentales (ONG), organizaciones comunitarias y compañías participantes tendrán acceso a un conjunto de personas calificadas que inician su carrera laboral. El proyecto beneficiará indirectamente a las familias y comunidades de los jóvenes participantes.</p>	
<b>Financiamiento:</b>	<b>Modalidad:</b>	<b>No reembolsable</b>
	FOMIN:	US \$988.685
	Contraparte:	
	ICCO:	US\$ 1.535.436
	The Back Lot:	<u>US\$ 858.155</u>
	TOTAL:	<u>US\$ 3.382.276</u>
<b>Objetivos:</b>	<p>El impacto del proyecto será la mejora de la situación económica de jóvenes pobres y de bajos ingresos de Suriname. Como resultado del proyecto, los jóvenes tendrán mayores posibilidades de obtener un empleo mediante un modelo de capacitación basado en tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC).</p>	
<b>Calendario de ejecución:</b>	36 meses para la ejecución del proyecto y 42 meses para el desembolso.	

---

<b>Cláusulas contractuales especiales:</b>	Según las condiciones previas al primer desembolso de recursos, The Back Lot presentará, a satisfacción del Banco, el plan de operaciones para el primer año de ejecución del proyecto, seleccionará al coordinador del proyecto y formalizará el acuerdo entre The Back Lot e ICCO para la administración de los recursos de contrapartida y la supervisión de la ejecución del proyecto, así como el acuerdo entre The Back Lot y la Fundación Hansei correspondiente a otros ámbitos de colaboración.
<b>Excepciones a políticas del Banco:</b>	Ninguna.
<b>Revisión ambiental y social:</b>	El Comité de Revisión Ambiental y Social analizó la operación el 9 de mayo de 2011. De conformidad con el conjunto de herramientas de valoración del Banco, este proyecto fue clasificado como una operación de la categoría “C”.
<b>Coordinación con otros donantes:</b>	El proyecto coordinará varias de las actividades del proyecto con la Organización Intereclesiástica para la Cooperación al Desarrollo (ICCO).

## II. ANTECEDENTES Y JUSTIFICACIÓN

### A. El desafío laboral de los jóvenes

- 2.1 Suriname es un país cuya población posee un gran porcentaje de jóvenes. Alrededor de dos quintos de la población total (aproximadamente 539.910 habitantes) son menores de 24 años<sup>1</sup>. Se estima que la participación de la fuerza de trabajo para las personas que tienen entre 15 y 24 años es del 29%, en comparación con un 59% para las personas que se encuentran en la franja comprendida entre los 15 y los 64 años<sup>2</sup>. Dentro de la franja de 15 a 24 años hay una diferencia de 23 puntos porcentuales en la cantidad de hombres que integran la fuerza de trabajo, en comparación con la participación de las mujeres. A nivel de enseñanza primaria, se observa una paridad en los índices de matriculación entre hombres y mujeres; en el primer ciclo de enseñanza secundaria la matriculación de las estudiantes de sexo femenino supera a la del sexo masculino<sup>3</sup>, lo que indica una mayor persistencia de la mujer en el sistema educativo y una potencial demora para ingresar a la fuerza de trabajo. La tasa de desempleo general para los jóvenes de entre 15 y 24 años es de alrededor del 21,5%<sup>4</sup>, mientras que la tasa de desempleo nacional es del 8%<sup>5</sup>. Sobre la base de los datos desglosados por distrito, la incidencia del desempleo para los jóvenes de entre 15 y 24 años es mayor en el interior<sup>6</sup> del país, debido a las disparidades en el sistema de educación y limitaciones en las oportunidades laborales. Alrededor del 90% de la población se concentra en la región que bordea la costa atlántica, fundamentalmente en Paramaribo, la capital.
- 2.2 **Educación y formación profesional.** Los jóvenes en Suriname, especialmente los jóvenes en el quintil de bajos ingresos, se enfrentan a grandes barreras con respecto a sus posibilidades de obtener un empleo. Los datos en la bibliografía indican que los jóvenes que pertenecen a comunidades y hogares de extracción socioeconómica baja tienen un menor apoyo académico, un acceso limitado a recursos educativos, lo cual incluye docentes calificados, libros y computadoras, en comparación con los jóvenes en el quintil de ingresos más elevados<sup>7</sup>. La estructura institucional del sistema de educación ha demostrado adolecer de limitaciones y está expuesta a desafíos que afectan la eficiencia y calidad del sistema. Los gastos de educación son relativamente altos en comparación con los países de la región<sup>8</sup>; no obstante, los

---

<sup>1</sup> Dirección de Estadística de Suriname (ABS). <http://www.statistics-suriname.org>.

<sup>2</sup> Indicadores de desarrollo del Banco Mundial, 2013.

<sup>3</sup> Ministerio de Educación y Desarrollo Comunitario, Investigación y Desarrollo, 2010.

<sup>4</sup> Indicadores de desarrollo del Banco Mundial, últimos datos disponibles para 2004.

<sup>5</sup> Dirección de Estadística de Suriname, datos disponibles correspondientes a 2011.

<sup>6</sup> El interior de Suriname se compone de los distritos de Marowijne, Brokopondo y Sipaliwini; los amerindios (3,7%) y cimarrones (alrededor del 15%) viven fundamentalmente en el interior del país.

<sup>7</sup> Aikens y Barbarin, 2008; Muijs, Harris, Chapman, Stoll & Russ, 2009; Centro Nacional de Estadísticas de la Educación, 2008.

<sup>8</sup> Se aporta a la educación una cifra superior al 5% del producto interno bruto (PIB), cifra que se encuentra entre las más elevadas de América Latina y el Caribe. En el caso de Chile y Barbados, del 16% al 18% de los gastos públicos se destinan a la educación, mientras que en Suriname la cifra asciende al 20%.



resultados en materia de educación son bajos. Casi uno de cada cinco estudiantes repite el primer grado; el 17% repite segundo y tercer grado; las tasas de deserción escolar entre primer y tercer grado se encuentran entre el 7% y 9%; el 80% de los estudiantes que ingresan a la enseñanza secundaria han repetido por lo menos un grado<sup>9</sup> y anualmente hay uno de cada cuatro estudiantes del primer ciclo de enseñanza secundaria que repite grado o abandona los estudios (en el interior, anualmente alrededor del 50% repite un grado o abandona los estudios)<sup>10</sup>. Estos resultados luego se trasladan al mercado laboral, ya que el 30% de las empresas de Suriname señalaron que la falta de una fuerza de trabajo capacitada constituye el principal obstáculo para su actividad comercial<sup>11</sup>.

- 2.3 En Suriname se aplica un sistema de encauzamiento en la educación, que emplea un único examen para asignar a los estudiantes a una opción específica. El hecho de que este examen se dé a una edad temprana limita las oportunidades de que disponen los estudiantes para cursar sendas alternativas luego de que se les asigna una opción específica. El encauzamiento a una edad tan temprana disminuye la cantidad de estudiantes que ingresan al primer ciclo de enseñanza secundaria, conduce a una baja tasa promedio de años de instrucción formal en el país y podría repercutir sobre la motivación de los estudiantes para permanecer en la escuela. La bibliografía empírica indica que el encauzamiento precoz en la educación aumenta la desigualdad educativa y también reduce la media del desempeño<sup>12</sup>. Como consecuencia, menos del 50% del grupo comprendido entre los 15 y los 19 años de edad logra completar nueve años de estudios. Asimismo, la utilidad de encauzar a los estudiantes a una edad temprana hacia programas de capacitación técnica/profesional parece extremadamente limitada, en virtud de que hay escasa articulación entre las aptitudes que se ofrecen en el marco de la capacitación y las necesidades de los empleadores locales. Solamente los estudiantes que cursen la opción académica podrían proseguir con estudios posteriores<sup>13</sup>. Los estudiantes en opciones no académicas se encuentran en desventaja en términos del rendimiento de la inversión educativa; asimismo, tal como se puede apreciar en la bibliografía empírica, el encauzamiento afecta a los estudiantes de escaso rendimiento<sup>14</sup>. De acuerdo con pruebas aportadas por Horowitz y Schenzler (1999) para Suriname, los

---

<sup>9</sup> Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (2010). *Situation Assessment and Analysis of Children's Rights in Suriname*.

<sup>10</sup> Ministerio de Educación y Desarrollo Comunitario, Investigación y Desarrollo (2009).

<sup>11</sup> Enterprise Survey Suriname 2010. <http://www.enterprisesurveys.org/Data/Explore/Economies/2010/suriname>.

<sup>12</sup> Hanushek E. y L. Wöbmann 2005. *Does Educational tracking affect performance and inequality? Differences-in-Differences Evidence across Countries*. Documento de trabajo No. 11124 del National Bureau of Economic Research.

<sup>13</sup> <http://news.stanford.edu/pr/94/940302Arc4396.html>.

<sup>14</sup> Duflo, E., Dupas, P. y Kremer, M. (2011). *Peer Effects, Teacher Incentives, and the Impact of Tracking: Evidence from a Randomized Evaluation in Kenya*. *The American Economic Review* Vol. 101(5): páginas 1739–1775.

ingresos más elevados que perciben las personas con una formación general arroja dudas sobre la eficacia de las opciones de capacitación técnica y profesional.

- 2.4 Para mejorar la eficacia de la capacitación profesional, además de impartir competencias cognitivas, debería hacerse hincapié en la capacitación en aptitudes socioemocionales y aptitudes no cognitivas<sup>15</sup>, o en la capacitación en aptitudes para la vida. En la investigación realizada recientemente se advierte que la educación y las aptitudes de la fuerza de trabajo son los factores que generan el éxito competitivo de los empleadores; no obstante, los jóvenes ingresan a la fuerza de trabajo en desventaja, ya que carecen de las aptitudes que buscan los empleadores, concretamente, las aptitudes socioemocionales complementarias<sup>16</sup>. Estas aptitudes socioemocionales, a diferencia de las aptitudes cognitivas o intelectuales, responden a estímulos externos y pueden desarrollarse más tarde en la vida, en la etapa adolescente hasta alrededor de los 20 años de edad<sup>17</sup>. El nivel técnico o profesional aún brinda la oportunidad de reducir las deficiencias en materia de aptitudes que tienen los estudiantes que provienen de entornos desfavorecidos y fomentar las aptitudes que valoran los empleadores.
- 2.5 **Nuevas oportunidades económicas.** La economía de Suriname se basa esencialmente en la industria extractiva (petróleo, bauxita y oro) que en 2009 generó alrededor del 90% de los ingresos de exportación<sup>18</sup>. En consecuencia, la economía es muy vulnerable a las fluctuaciones de los precios de los minerales y necesita diversificarse. El sector de los servicios, que genera un 65% del producto interno bruto (PIB), ha aumentado en los últimos años con el surgimiento del comercio, el transporte, el almacenamiento y las comunicaciones como las principales actividades de servicios del país<sup>19</sup>. Los servicios relativos al turismo, las TIC y los medios de comunicación (desarrollo de páginas virtuales, comercio electrónico, redes sociales, etc.) también son áreas con potencial de crecimiento. El turismo aumenta fundamentalmente a través de las empresas privadas, gracias al interés de los Países Bajos por el turismo sostenible y cultural. En virtud del idioma común y los bajos costos de mano de obra, las compañías neerlandesas también muestran un creciente interés por la subcontratación de los servicios de atención al

---

<sup>15</sup> Las aptitudes cognitivas se basan en la capacidad intelectual, medida por el coeficiente de inteligencia. Las aptitudes socioemocionales incluyen (i) aptitudes sociales o capacidad de liderazgo y la capacidad de relacionarse con los demás; (ii) estrategias metacognitivas, o la capacidad de organizar y planificar tareas cognitivas y (iii) autoeficacia, o la inclinación a percibirse a sí mismo como un buen estudiante o un trabajador eficaz (Bassi et al., 2012).

<sup>16</sup> Marina Bassi, Matías Busso, Sergio Urzúa y Jaime Vargas. 2012. *Disconnected: Skills, Education, and Employment in Latin America*. Banco Interamericano de Desarrollo.

<sup>17</sup> Ibid.

<sup>18</sup> Estrategia de País del BID con la República de Suriname (2011-2015) (documento GN-2637).

<sup>19</sup> Banco Mundial, Suriname – Nota de estrategia provisional (agosto de 2012).

cliente, el apoyo técnico, los servicios administrativos y otros servicios de TIC en Suriname<sup>20</sup>.

- 2.6 **La brecha en materia de aptitudes.** No obstante, junto con estas nuevas oportunidades hay una demanda insatisfecha de trabajadores capacitados en materia de TIC y servicios de atención al cliente (aptitudes para la vida) para cubrir estos y otros puestos de trabajo en los sectores público, privado y la sociedad civil. Los datos obtenidos de Enterprise Survey indican que el uso de las TIC en las empresas de Suriname es de alrededor del 11% en comparación con un 45% en América Latina y el Caribe, con lo cual se identifica a la innovación y la tecnología como ámbitos con potencial de crecimiento. En la actualidad, el gobierno elabora un proyecto de gobierno electrónico que podría fomentar la proliferación de estos servicios en otras partes del país<sup>21</sup>.

## **B. El proyecto propuesto**

- 2.7 **Experiencia a la fecha.** El proyecto propuesto aprovecha la experiencia adquirida a pequeña escala de Us Media, una compañía neerlandesa de mercadeo y diseño de páginas virtuales, y de Spang Makandra, su asociada en Suriname, para formar las aptitudes en materia de TIC y medios de comunicación en un grupo de jóvenes trabajadores. Cuando Us Media fundó Spang Makandra en Paramaribo en 2007, la empresa debió hacer frente a una escasez de empleados locales calificados en aptitudes de TIC. Las dos compañías aunaron fuerzas para diseñar un curso de capacitación en desarrollo de páginas virtuales para jóvenes, que también incluyó capacitación en aptitudes para la vida, como el trabajo en equipo y la motivación. Veinte jóvenes completaron en 2008 el programa de nueve meses, y la mitad de estos fueron contratados por Spang Makandra. Us Media continúa subcontratando proyectos a Spang Makandra, empresa que tiene la capacidad de generar productos digitales y medios de comunicación social de gran calidad y que está atrayendo clientes propios.
- 2.8 El proyecto también aprovecha la experiencia de ICCO en capacitación profesional de jóvenes. Su programa de Educación para el Trabajo, que se puso en práctica en 2007 en el interior de Suriname con la organización de desarrollo Zeister Zendings Genootschap (ZZG), se concentró en mejorar el acceso a la educación y el trabajo de jóvenes de zonas rurales. Adicionalmente, en la frontera del estado brasileño de Pará, ICCO ha estado trabajando con un modelo de educación alternativo, llamado Escuela Familia Agrícola, a través del cual los jóvenes alternan el tiempo que viven en el ambiente escolar y en el ambiente familiar, lo cual les permite a los jóvenes de

---

<sup>20</sup> Por ejemplo, Unamic/HCN, (una empresa de Xerox), líder neerlandés en la subcontratación de servicios de contacto con clientes empresariales, cuenta con un servicio telefónico de atención al cliente en Paramaribo. Hay otras empresas de subcontratación que operan en Suriname, tales como CallFactory, TransGlobe y RPBG. The Back Lot tiene contactos con centros de atención al cliente y está analizando la posibilidad de crear asociaciones.

<sup>21</sup> Estrategia de gobierno electrónico, documento de trabajo correspondiente a 2012-2016. Esta iniciativa procura prestar servicios gubernamentales en línea y aumentar el acceso a Internet de todas las familias de Suriname.

zonas rurales aplicar al trabajo agrícola familiar todo lo que aprenden en el salón de clase. ICCO ha organizado intercambios entre las organizaciones que trabajan en Brasil y en la provincia cercana de Pará en Suriname, con el fin de compartir experiencias. El proyecto propuesto está incorporando elementos de este modelo de educación alterno para los participantes de zonas rurales.

- 2.9 El **proyecto propuesto** procura mejorar la situación económica de jóvenes pobres y de bajos ingresos de Suriname. Concretamente, el proyecto aumentará las posibilidades de los jóvenes de obtener un empleo a través de un modelo de capacitación basado en las TIC. El enfoque aprovecha la creatividad de los jóvenes y el uso de la tecnología, al tiempo que responde a la demanda de los empleadores de contar con trabajadores con conocimientos en TIC, medios de comunicación y aptitudes para la vida, por medio de una combinación de capacitación virtual, presencial y práctica en el lugar de trabajo.

**C. Aporte a la Agenda de Empleo y Emprendimiento Juvenil y a la estrategia del BID**

- 2.10 Este proyecto es parte de la Agenda de Empleo y Emprendimiento Juvenil. El proyecto contribuirá al pilar de "innovación" de esta agenda al poner a prueba un modelo que combina la capacitación presencial, virtual y práctica en el lugar de trabajo como forma de generar y fortalecer las aptitudes de los jóvenes que aumentan sus posibilidades para obtener un empleo, en línea con las necesidades de los empleadores.
- 2.11 El equipo de proyecto ha asesorado al organismo ejecutor sobre las lecciones aprendidas de otros proyectos del FOMIN relacionados con los jóvenes como, por ejemplo, la integración a la capacitación técnica del elemento vital de aptitudes para la vida con el fin de motivar a los jóvenes y disminuir la deserción escolar, así como la importancia de forjar alianzas en el sector privado para pasantías y empleos.
- 2.12 Complementariedad con el Banco. Una de las principales prioridades estratégicas de la Estrategia de País del BID con la República de Suriname (2011-2015) es la educación, en especial, la mejora de la calidad de la enseñanza primaria. El Banco también brinda apoyo a la realización de evaluaciones y estudios para analizar la concordancia de la educación con las necesidades del mercado laboral, los desafíos de los jóvenes y las transiciones de la escuela al trabajo, temas que están en directa consonancia con el proyecto propuesto del FOMIN. Como parte del proyecto también se contempla una asociación con los centros medulares<sup>22</sup>, del Ministerio de Educación, que brindarán acceso a Internet a jóvenes de zonas rurales para que hagan las tareas de aprendizaje a distancia.

---

<sup>22</sup> Estos centros son instalaciones públicas dotadas de salones, computadoras, Internet y bibliotecas en el interior de Suriname. Los primeros dos centros de este tipo abrieron en 2008 en Albina y Brokopondo, y se abrirán centros adicionales en 2013.

### III. OBJETIVOS Y COMPONENTES DEL PROYECTO

#### A. Objetivos

- 3.1 El impacto del proyecto será la mejora de la situación económica de jóvenes pobres y de bajos ingresos de Suriname. Como resultado del proyecto los jóvenes tendrán mayores posibilidades de obtener un empleo mediante un modelo de capacitación basado en tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC).

#### B. Descripción del modelo

- 3.2 El modelo de capacitación de jóvenes que se pondrá en práctica en este proyecto comprende una combinación de aptitudes para la vida, conocimientos en TIC, capacitación práctica en el lugar de trabajo y asistencia en inserción laboral. El programa completo consta de un máximo de 10 cursos, de cuatro semanas de duración cada uno, divididas en una semana de capacitación presencial (en Paramaribo<sup>23</sup>), y tres semanas de capacitación práctica en el lugar de trabajo en las ONG, organizaciones comunitarias o compañías participantes, tanto en zonas urbanas como rurales. La combinación de instrucción presencial en salones de clase y capacitación práctica en el lugar de trabajo contribuirá a que los jóvenes apliquen nuevos conocimientos en TIC y aptitudes para la vida en un entorno de trabajo y aprendan a través de la acción. Durante la capacitación práctica en el lugar de trabajo, los jóvenes también participarán en actividades de aprendizaje a distancia, a través de una plataforma virtual simple, correo electrónico y sitios de redes sociales como Facebook, que les permitirá hacer las tareas y recibir apoyo y orientación en línea por parte de los instructores.
- 3.3 Un elemento único de este modelo es que las ONG, organizaciones comunitarias y compañías participan desde el inicio y trabajan junto con el organismo ejecutor (The Back Lot) para seleccionar a los jóvenes que participarán en el programa. Estas organizaciones también toman parte en la elaboración de los programas de estudio, a fin de asegurar que el contenido de la capacitación cumple con sus necesidades. Asimismo, recibirán a jóvenes en sus propias instalaciones para la capacitación práctica en el lugar de trabajo. Ciertas ONG y organizaciones comunitarias de zonas rurales, que procuran disminuir la rotación de personal, están dispuestas a financiar una parte de los gastos de traslado de los jóvenes participantes (para la capacitación presencial en Paramaribo) y ofrecer a los jóvenes principiantes contratos de uno a dos años que se firmarán al comienzo de la capacitación, lo que les permitirá pasar a empleos remunerados una vez que culminen satisfactoriamente la capacitación.

---

<sup>23</sup> Parte del modelo de capacitación implica que los jóvenes de los sectores rurales deberán alternar entre el interior y la capital, Paramaribo, para la porción de la capacitación que tiene lugar en el salón de clase. Luego regresarán a su hogar para los segmentos de capacitación práctica en el lugar de trabajo en ONG, organizaciones comunitarias o empresas, y para el aprendizaje a distancia.

## C. Componentes

### **Componente I: Elaboración del programa de estudios. (Aporte del FOMIN: US\$221.598; Aporte de contrapartida: US\$515.717)**

- 3.4 El objetivo de este componente es elaborar el programa de estudios, la metodología y el material para los jóvenes y los instructores. Los cuatro programas de estudios abarcan lo siguiente: Aptitudes para la vida y conocimientos básicos de TIC, Gestión de proyectos, TIC y medios de comunicación y Aprender a trabajar. A los jóvenes de zonas rurales se les ofrecerán los tres primeros programas de estudios, mientras que a los jóvenes de zonas urbanas se les ofrecerá el programa de estudios Aprender a trabajar, que es el más racionalizado y consiste en una combinación de los otros tres programas de estudios. Cada programa de estudios incluye entre dos a cinco cursos, que combinan capacitación presencial con capacitación en el lugar de trabajo y tareas a distancia.
- 3.5 El contenido del programa de estudios Aptitudes para la vida y conocimientos básicos de TIC incluirá lo siguiente: planificación personal y profesional, superación de obstáculos, desempeño con fortaleza, trabajo en equipo, herramientas de comunicación, aptitudes de presentación, búsquedas en Internet, edición de textos y hojas de cálculo. El programa de estudios Gestión de proyectos abarcará conocimientos básicos de contabilidad, aptitudes informáticas avanzadas, elaboración de presupuestos, elaboración de informes, administración, funciones y responsabilidades y resolución de problemas. El contenido para los cursos de TIC y medios de comunicación comprenderá la comercialización en Internet, redes sociales, motores de búsqueda, publicidad, blogs, comercios virtuales, servicios en línea, creación de páginas virtuales, entre otros. El programa de estudios Aprender a trabajar que se ofrecerá a jóvenes de zonas urbanas es una combinación de los cursos mencionados, enfocado en aptitudes para la vida y conocimientos básicos de TIC y medios de comunicación. El programa de estudios para la capacitación en aptitudes para la vida incorporará el uso de la tecnología, medios de comunicación y películas, además de juegos de dramatización, debates de grupo y orientación personal, a efectos de promover la participación de los jóvenes, formar su autoestima y enseñar destrezas esenciales para el trabajo como la comunicación, el trabajo en equipo y el respeto. El contenido del curso técnico se concentrará fundamentalmente en la formación de aptitudes en materia de TIC y medios de comunicación, que se podrán aplicar en diferentes sectores.
- 3.6 El contenido de la capacitación se elaborará en estrecha coordinación con las ONG, organizaciones comunitarias y compañías participantes, a efectos de asegurar que los diferentes cursos respondan a las necesidades de las organizaciones que recibirán a jóvenes para impartirles capacitación en el lugar de trabajo y que potencialmente les ofrecerán un empleo. Al diseñar este proyecto, se realizaron consultas con ONG, organizaciones comunitarias y compañías locales para

entender la demanda del mercado laboral<sup>24</sup>. Inicialmente en el marco del proyecto se contratará a consultores neerlandeses para que ayuden a elaborar el programa de estudios y brinden capacitación a los instructores en Suriname, para así crear un equipo de instructores calificados a escala local. La Fundación Hansei (véase la descripción en el párrafo 5.2) también participará en la elaboración del plan de estudios y en la capacitación de los instructores.

- 3.7 Las actividades de este componente son las siguientes: (i) elaborar un programa de estudios con las partes interesadas esenciales; (ii) formular las directrices de capacitación de los instructores; (iii) contratar y capacitar a los instructores; (iv) desarrollar herramientas y materiales de capacitación y (v) preparar los programas informáticos y la logística. Los productos esperados de este componente incluyen la elaboración de los cuatro programas de estudios durante los primeros seis meses de ejecución y la creación de la metodología de capacitación.

**Componente II: Capacitación e inserción laboral de los jóvenes (Aporte del FOMIN: US\$387.940; Aporte de contrapartida: US\$954.510)**

- 3.8 El objetivo de este componente es brindar capacitación a jóvenes pobres y de bajos ingresos para ayudarlos a adquirir las aptitudes básicas necesarias para empleos de principiante en diferentes sectores, aprovechando su habilidad innata con la tecnología para desarrollar aún más sus aptitudes en TIC y mantenerlos interesados en el programa. En virtud del perfil de los jóvenes que busca beneficiar el proyecto (muchos de ellos desertores escolares), se hará hincapié primero en la formación de aptitudes para la vida de los jóvenes por medio del uso de la tecnología, medios de comunicación y películas, como forma de “engancharlos” a fin de mantener su interés y reducir al mínimo la tasa de deserción. Al incorporar capacitación en el lugar de trabajo al programa de estudios, los jóvenes adquirirán una valiosa experiencia laboral y establecerán contactos laborales en el transcurso de su formación. Los jóvenes recibirán certificados de The Back Lot (ONG ampliamente conocida en Suriname) por cada plan de estudios que hayan cursado.
- 3.9 Durante la capacitación técnica, los instructores utilizarán metodologías creativas de enseñanza que son de naturaleza práctica y participativa y que se enfocan en la creatividad y expresión de los jóvenes, con el fin de mantenerlos motivados y enseñarles a “aprender a aprender”. Los instructores trabajarán en estrecha colaboración con los jóvenes para orientarlos y guiarlos a través de tareas de aprendizaje presencial y en línea, y hacerles seguimiento durante su capacitación en el lugar de trabajo. Los jóvenes participantes de zonas rurales podrán acceder a

---

<sup>24</sup> La Fundación Hansei, uno de los socios del proyecto, analizó el potencial para que los jóvenes encuentren puestos de trabajo que exijan contar con aptitudes en TIC y medios de comunicación, para lo cual consultó con ONG de los sectores urbano y rural, el Ministerio de Educación, instituciones educativas, compañías y la Cámara de Comercio (KKF). En dicho análisis se indicó la necesidad de contar con jóvenes capacitados en TIC y medios de comunicación, en virtud de la creciente economía de Suriname y la falta de trabajadores jóvenes con dichas aptitudes. Aprovechando los datos que arrojó este análisis inicial, Hansei y The Back Lot han estado en contacto permanente con ONG y otros interesados directos, con el fin de determinar cuáles son sus necesidades.

Internet para hacer las actividades en línea a través de los centros medulares del Ministerio de Educación, así como las organizaciones donde estén realizando su capacitación en el lugar de trabajo. También se seleccionarán tres institutos de capacitación que brindarán salas y acceso a Internet para que los jóvenes hagan las tareas a distancia.

- 3.10 Con el fin de brindar oportunidades laborales y de capacitación en el lugar de trabajo para los jóvenes, se crearán asociaciones con el sector privado y organizaciones de la sociedad civil. Se forjarán alianzas adicionales con sindicatos, universidades, asociaciones, organismos gubernamentales y otros grupos en los que pudieran existir oportunidades laborales. Los jóvenes tendrán acceso a asesoramiento laboral, información sobre oportunidades de formación y actividades de grupo, como charlas con líderes empresariales o personas que sirven de ejemplo dentro de la comunidad. La capacitación en el lugar de trabajo estará supervisada por The Back Lot y se realizarán encuestas para determinar el grado de satisfacción de ambas partes.
- 3.11 Los jóvenes participantes serán seleccionados por The Back Lot, junto con las ONG, organizaciones comunitarias y compañías que participen en el proyecto. Entre los criterios básicos iniciales de selección se incluyen los siguientes: jóvenes pobres y de bajos ingresos sumamente motivados que, como mínimo, hayan culminado la escuela primaria y sepan leer y escribir en holandés. The Back Lot entrevistará a los jóvenes interesados, a efectos de determinar si reúnen los requisitos. Una vez que se hayan seleccionado, los jóvenes participantes comenzarán con el programa de aptitudes para la vida y conocimientos básicos de TIC. Posteriormente pasarán a los cursos de niveles superiores, según sus intereses y capacidades, que se evaluarán antes de dar inicio a estos cursos. Con respecto al género, el organismo ejecutor tomará en cuenta las variadas dimensiones de género de los jóvenes de zonas rurales y urbanas e incluirá actividades específicas con el fin de asegurar la igualdad de acceso y fomentar la participación de ambos sexos. Se prestará especial atención a lograr la participación de jóvenes con índices de deserción escolar elevados.
- 3.12 Las actividades de este componente son las siguientes: (i) informar y seleccionar a las partes interesadas establecidas como objetivo (jóvenes, ONG, organizaciones comunitarias y compañías); (ii) seleccionar a los jóvenes participantes; (iii) impartir los programas de estudio en forma presencial y a través de la plataforma de aprendizaje a distancia; (iv) coordinar y brindar apoyo a los instructores y los institutos de capacitación; (v) crear asociaciones con las partes interesadas clave; (vi) supervisar la capacitación en el lugar de trabajo; y (vii) efectuar un seguimiento del desempeño de los jóvenes
- 3.13 Se espera que como resultado del proyecto queden seleccionadas al menos 50 ONG, organizaciones comunitarias y compañías y registradas como entidades que recibirán a jóvenes para el programa de capacitación en el lugar de trabajo y posibles empleadores, con acuerdos firmados con los jóvenes; se cree un plan de actividades de extensión con el material correspondiente; se lance un canal de



medios sociales; como mínimo el 75% de los jóvenes participantes culminen el programa de estudios; y al menos el 85% de los jóvenes reciban asistencia por medio de actividades de asesoramiento laboral.

**Componente III: Seguimiento e intercambio de conocimientos (Aporte del FOMIN: US\$59.768; Aporte de contrapartida: US\$539.390)**

- 3.14 El objetivo de este componente es documentar y reunir pruebas de la eficacia del modelo, el enfoque en los conocimientos básicos de TIC y los procesos para difundirlo a organizaciones, compañías e institutos de formación profesional asociados. La intención no solo es fomentar la creatividad de los jóvenes, sino también reproducir este modelo en otros países del Caribe, brindándoles un modelo alternativo que pueda fortalecer sus programas. El organismo ejecutor contratará a una persona que será responsable de la recopilación de datos, lo cual abarca desde la captación de los datos de la línea de base inicial por cada joven beneficiario hasta el seguimiento continuo del desempeño de los jóvenes y los resultados del proyecto.
- 3.15 Las actividades de este componente son las siguientes: (i) desarrollar un sistema de seguimiento e información; (ii) crear una guía ilustrativa para fines de capacitación que combine el programa de estudios, la metodología de capacitación y el material de capacitación para los instructores y los jóvenes que se mencionan en el Componente 1, para que sirva de modelo para otras organizaciones; y también elaborar informes multimedia para divulgar los resultados y las lecciones aprendidas en diversos eventos; y (iii) generar oportunidades para que los jóvenes intercambien experiencias e ideas.
- 3.16 Entre los resultados y los productos de este componente se incluyen los siguientes: un sistema de seguimiento de las actividades realizadas por los institutos de capacitación para jóvenes en zonas urbanas y rurales; una publicación que se distribuya en un seminario de todas las partes interesadas que participen en el proyecto, a fin de difundir los resultados Asimismo, en virtud de la experiencia de The Back Lot en medios y comunicaciones, se espera lograr un enfoque creativo para difundir los resultados y conocimientos del proyecto a través de medios sociales y otros canales.

#### **IV. COSTO, FINANCIAMIENTO Y SOSTENIBILIDAD**

- 4.1 **Cuadro sinóptico de costos.** El costo total estimado del proyecto asciende a US\$3.382.276, de los cuales el FOMIN aportará US\$988.685 en recursos no reembolsables y The Back Lot e ICCO, US\$2.393.591 en fondos de contrapartida. ICCO también brindará servicios de supervisión de la parte de ejecución del proyecto que le corresponde a The Back Lot. El FOMIN financiará la capacitación de jóvenes de zonas urbanas e ICCO financiará la capacitación de jóvenes de zonas rurales. El aporte de The Back Lot es todo en especie y el de ICCO es todo en efectivo.

**PRESUPUESTO DEL PROYECTO EN DÓLARES ESTADOUNIDENSES**

Componente	Contraparte			Total del proyecto
	FOMIN	ICCO	The Back Lot	
Componente I: Elaboración del programa de estudios	221.598	515.717	-	737.315
Componente II: Capacitación e inserción laboral de los jóvenes	387.940	508.092	446.418	1.342.450
Componente III: Seguimiento e intercambio de conocimientos	59.768	208.820	330.570	599.158
Administración del proyecto	208.728	288.049	81.167	577.944
Línea de base y evaluaciones*	20.000	-	-	20.000
Revisiones ex post y auditoría final*	25.000	-	-	25.000
Imprevistos	-	14.758	-	14.758
<b>SUBTOTAL</b>	<b>923.034</b>	<b>1.535.436</b>	<b>858.155</b>	<b>3.316.625</b>
<b>Porcentaje de financiamiento</b>	<b>28%</b>	<b>46%</b>	<b>26%</b>	<b>100%</b>
Cuenta de Evaluación del Impacto (5%)*	45.651	-	-	45.651
Cuenta de la Agenda*	20.000	-	-	20.000
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>988.685</b>	<b>1.535.436</b>	<b>858.155</b>	<b>3.382.276</b>

\* Indica gastos que podría ejecutar y desembolsar el Banco, así como gastos que podrían acreditarse al Banco, sin necesidad de mediar una solicitud de desembolso del organismo ejecutor.

- 4.2 **Sostenibilidad.** La sostenibilidad del proyecto se basa en la capacidad que posea The Back Lot para aplicar su modelo de capacitación a los diferentes sectores, además del impacto sobre el desempeño laboral y la adquisición de aptitudes entre los jóvenes participantes. Al cabo del proyecto, se habrá adquirido una experiencia probada en formación para el empleo e inserción laboral, lo cual despertará el interés no sólo del sector privado como posible empleador y proveedor de cofinanciamiento para la capacitación, sino también del sector público. Por lo tanto, para la sostenibilidad financiera se precisa una combinación de fondos públicos y privados que respalden la operación una vez que haya concluido el apoyo del FOMIN. Un año antes de la fecha prevista de conclusión del proyecto, The Back Lot formulará un plan de sostenibilidad que se analizará con los asociados clave para formular una estrategia de sostenibilidad de las actividades del proyecto en el mediano y largo plazos.

**V. ORGANISMO EJECUTOR Y MECANISMO DE EJECUCIÓN**

**A. Organismo ejecutor**

- 5.1 El organismo ejecutor será The Back Lot, fundación creada en 2002 por The Back Lot Holding N.V., que es una compañía cinematográfica privada con sede en Paramaribo. The Back Lot posee experiencia en el uso de películas y medios de comunicación para trabajar con niños y jóvenes. The Back Lot produce festivales

cinematográficos, documentales, programas educativos y programas de noticias para niños que se exhiben en el interior del país y en Paramaribo sobre diferentes temas, como el VIH y el trabajo infantil. A través de estas producciones, The Back Lot ha forjado asociaciones con el sector privado y también sabe cómo llegar a los jóvenes y despertar en ellos el interés para debatir temas y aprender a través de los medios de comunicación y el cine. The Back Lot posee experiencia en la gestión de proyectos con otros donantes como el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Organización Panamericana de la Salud (OPS).

- 5.2 The Back Lot coordinará con la Fundación Hansei la ejecución de las actividades del proyecto, especialmente las vinculadas a la elaboración del plan de estudios y la capacitación en TIC y medios de comunicación. La Fundación Hansei fue creada en 2009 por dos empresas, y cada una aportó su conocimiento técnico y experiencia: Spang Makandra N.V. de Paramaribo y Heyunka B.V. de Ámsterdam. La Fundación proporciona soluciones de aprendizaje a ONG y organizaciones donantes.

## **B. Mecanismo de ejecución**

- 5.3 **Unidad Ejecutora del Proyecto** Con el fin de facilitar la ejecución del proyecto propuesto, se creará una Unidad Ejecutora del Proyecto en The Back Lot en Paramaribo. La Unidad Ejecutora del Proyecto estará conformada por un coordinador de proyecto, un enlace de inserción laboral, un asistente administrativo y un asistente financiero. La Unidad Ejecutora del Proyecto será responsable de la ejecución técnica, así como de la gestión del proyecto y todas las tareas de elaboración de informes y administración establecidas como requisitos del BID/FOMIN.
- 5.4 **Desembolso en función de los resultados.** Los desembolsos del proyecto estarán supeditados a la verificación del logro de hitos, acordados entre el organismo ejecutor y el FOMIN (véase el Anexo IV). El logro de los hitos no exime al organismo ejecutor de la responsabilidad de cumplir los indicadores del marco lógico y los objetivos del proyecto.
- 5.5 De conformidad con el enfoque de desempeño y gestión de proyectos basada en el riesgo, los montos que se desembolsarán se basarán en las necesidades de liquidez del proyecto, por un período máximo de seis meses. Estas necesidades se deberán acordar entre el FOMIN y el organismo ejecutor y reflejarán las actividades y los costos previstos en el ejercicio de planificación *semestral*. El primer desembolso se efectuará cuando se alcance el hito 0 (condición previa) y los desembolsos posteriores se efectuarán siempre que se hayan cumplido las siguientes dos condiciones: (i) la verificación por parte del FOMIN del logro de los hitos, tal como se acordó en el plan *semestral*, y (ii) la justificación por parte del organismo ejecutor de por lo menos el 80% de todos los adelantos acumulativos.

## VI. SEGUIMIENTO, EVALUACIÓN Y APORTE DE CONOCIMIENTOS

### A. Seguimiento y evaluación

- 6.1 La Representación en Suriname será responsable de la supervisión técnica del proyecto, lo cual incluye el procesamiento de los desembolsos. El Coordinador de País del Caribe del FOMIN supervisará la ejecución del proyecto. The Back Lot formulará un plan de operaciones anual por cada año calendario de la ejecución del proyecto, en el que se esbozarán los resultados previstos para el año derivados del marco lógico del proyecto, un cronograma de las actividades planificadas, que incluya las fechas previstas para el logro de los hitos acordados, así como las adquisiciones y desembolsos proyectados vinculados con el logro de los hitos del proyecto. El coordinador del proyecto será responsable de todas las actividades de seguimiento y evaluación y de asegurar que se recaben y se comuniquen los resultados de manera oportuna.
- 6.2 **Línea de base y evaluaciones.** Se establecerá una línea de base al inicio del proyecto, y se efectuarán dos evaluaciones (intermedia y final). La información de línea de base se presentará dentro del sistema de seguimiento del proyecto y también se incluirán los indicadores que figuran en el marco lógico.
- 6.3 La evaluación intermedia se realizará una vez que se haya desembolsado el 50% de los recursos o después de que haya transcurrido la mitad del período de ejecución, lo que ocurra primero; y la evaluación final se realizará una vez que se haya desembolsado el 95% de los recursos o al final del período de ejecución, lo que ocurra primero. La evaluación intermedia cubrirá, entre otros: (i) la eficacia de las acciones emprendidas, el grado en que se llevaron a cabo las actividades programadas y se cumplieron los objetivos, y el avance con respecto a los indicadores del marco lógico; (ii) el desempeño de los consultores que participaron en la ejecución, en términos de eficiencia y calidad de los productos y servicios a los beneficiarios; (iii) la satisfacción de los beneficiarios con los servicios y las oportunidades económicas que se crearon y (iv) el avance vinculado a la sostenibilidad del proyecto.
- 6.4 Se realizará una evaluación final dentro de los tres meses posteriores al fin del período de ejecución o cuando se haya desembolsado el 95% de los recursos. En la evaluación final se examinarán, entre otros: (i) la medida en la cual se completaron las actividades; (ii) el grado de cumplimiento de los objetivos del proyecto y los indicadores correspondientes que se describen en el marco lógico, incluidos los beneficios logrados con la ejecución del proyecto; (iii) el desempeño del organismo ejecutor; (iv) el grado de satisfacción de los beneficiarios finales con los servicios recibidos, y (v) las lecciones aprendidas y las prácticas óptimas identificadas.
- 6.5 **Aporte de conocimientos.** Este proyecto procura poner a prueba un innovador modelo de formación para el empleo de jóvenes que combina formas de aprendizaje presencial con capacitación en el lugar de trabajo y aprendizaje virtual. También procura utilizar la tecnología, los medios de comunicación, el cine y los enfoques

de enseñanza creativa para atraer y motivar a los jóvenes, muchos de ellos desertores escolares, y enseñarles aptitudes para la vida. Las lecciones aprendidas de esta experiencia se incorporarán a la Agenda para la Juventud, especialmente con respecto al uso de la tecnología como herramienta de capacitación para los jóvenes, y podrán aplicarse en intervenciones similares en otros países del Caribe.

- 6.6 **Taller de cierre.** Al menos 4 (cuatro) meses antes de que concluya el período de ejecución, se organizará un taller de cierre que contará con la participación del organismo ejecutor, los beneficiarios, personal del BID/FOMIN, representantes de los sectores público y privado y demás personal que el BID/FOMIN acuerden, a efectos de evaluar conjuntamente los resultados del proyecto, establecer tareas adicionales para asegurar la sostenibilidad de las acciones que se iniciaron en el marco del proyecto e identificar las lecciones aprendidas.

## VII. BENEFICIOS Y RIESGOS DEL PROGRAMA

### A. Beneficios del programa y aporte al desarrollo

- 7.1 **Beneficiarios previstos.** Los beneficiarios directos serán 1.240 jóvenes pobres y de bajos ingresos en edades comprendidas entre los 16 y 25 años que recibirán capacitación a lo largo del proyecto; 240 provendrán de zonas rurales (Sipaliwini y Brokopondo) y 1.000 de zonas urbanas (Paramaribo y la costa). Se hará especial hincapié en atender a desertores escolares. Asimismo, las ONG, organizaciones comunitarias y compañías participantes tendrán acceso a un conjunto de empleados calificados que inician su carrera laboral. El proyecto beneficiará indirectamente a las familias y comunidades de los jóvenes participantes.

### B. Riesgos

- 7.2 **Riesgo 1:** El proyecto brindará capacitación en TIC a jóvenes que posean un nivel limitado de educación, algunos de los cuales provendrán de zonas rurales. En consecuencia, la tasa de deserción podría ser elevada. **Medida de mitigación 1:** El proyecto mitigará este riesgo utilizando tecnología, medios de comunicación, películas y enfoques creativos de aprendizaje para atraer a jóvenes y mantenerlos interesados en el aprendizaje. En el marco del proyecto también se seleccionará a los jóvenes más motivados durante las entrevistas, se financiarán los costos de traslado de los jóvenes y se les brindará estipendios durante la capacitación en el lugar de trabajo. **Riesgo 2: Riesgos sociales.** El trabajo con comunidades indígenas de zonas rurales puede resultar complicado, en virtud de sus diferentes orígenes étnicos e idiomas. **Medida de mitigación 2:** Este riesgo se mitigará parcialmente con los esfuerzos emprendidos por ICCO para ponerse en contacto con líderes comunitarios en el interior del país desde las etapas iniciales de la conceptualización del proyecto. El organismo ejecutor también posee un vínculo de larga data con las comunidades rurales y sus líderes, y su programación televisiva es ampliamente conocida en las zonas rurales. El organismo ejecutor efectuará consultas permanentes con las comunidades rurales para asegurar que estos jóvenes estén plenamente comprometidos y que las expectativas estén claras. **Riesgo 3:** Es

posible que las ONG, organizaciones comunitarias y compañías no puedan brindar capacitación en el lugar de trabajo o contratar a la cantidad de jóvenes esperada. **Medida de mitigación 3:** El organismo ejecutor celebrará acuerdos con las ONG, organizaciones comunitarias y compañías participantes, se cerciorará de que estén satisfechas con los jóvenes participantes en el programa y continuamente mantendrán actividades de extensión para ampliar su red de asociados.

## VIII. ASPECTOS AMBIENTALES Y SOCIALES

- 8.1 El Comité de Revisión Ambiental y Social analizó la operación el 9 de mayo de 2011. De conformidad con el conjunto de herramientas de valoración del Banco, este proyecto se clasificó como una operación de la categoría “C”.